



CROSS-CUTTING

# Legend

# Enjoy the smart choice.



## Intro 04

Cutting with 3S 04

Simple, solid, safe 06

## Legend 08

Legend\_400 08

Legend\_500 10

Legend\_550 12

Legend\_600 14

Accessories 16

Salvastop\_100 18

Combo 22

## Salvamac 26

Made in Salvamac 26



## Cutting with 3S

## Tagliare con 3S

### Simple, Solid, Safe.

Comparing with traditional cutting systems the Legend crosscutting saws ensure to have a fast amortization and to generate profit from the first working day. Compact, simple, robust and innovative devices ensure really the maximum cutting safety, using flexibility and reliability in the long life of the machine.

### Semplice, Solida, Sicura.

Paragonandole con i sistemi tradizionali di taglio le Troncatrici Legend garantiscono un tempo di ammortamento rapido e di poter generare profitti dal primo giorno di lavoro. Alcuni dispositivi compatti, semplici, robusti ed innovativi assicurano realmente la massima sicurezza, realizzando la piena flessibilità ed affidabilità con la massima durata della macchina.



### Simple

It is so easy to use: just select the length and press the two buttons to cut. The operator should not perform any special setting or adjustment. Simple, easy and flexible!

### Semplice

È veramente semplice da usare: è sufficiente scegliere la misura e premere i due pulsanti per avviare il ciclo di taglio. L'operatore non deve eseguire nessuna regolazione. Semplice, facile e flessibile!

### Solid

The Legend crosscutting saws are designed and manufactured to work also in hard conditions and with heavy wood. The structure is completely in varnished hard steel, high thickness and really strong. Solid, compact and stable!

### Solida

Le troncatrici Legend sono progettate e costruite per lavorare anche in condizioni difficili e con legni duri. La struttura è in acciaio completamente verniciato, di grosso spessore e rinforzato. Solida, compatta e resistente!

### Safe

Two handed safety control with ergonomic position and the blade protection cover allows to work with absolute safety. Safe, protected and secure!

### Sicura

Il dispositivo di sicurezza a doppio pulsante in posizione ergonomica e la protezione sulla zona lama permettono di lavorare in assoluta sicurezza. Sicura, protetta e garantita!





# Legend\_400

Semi-automatic upstroke saw for quick, safe and accurate crosscutting of medium-small cutting sections up to 80 mm thickness.

Troncatrice semi-automatica per tagli rapidi, sicuri e di qualità per medie-piccole sezioni fino a 80 mm di spessore.

## TECHNICAL DATA CARATTERISTICHE TECNICHE

Blade motor power Potenza motore lama	3,0 kW
Saw spindle rotation speed Velocità rotazione lama	2800 rpm
Air consumption per cycle Consumo aria per ciclo	5 NI
Sawdust extraction Bocche aspirazione	1-120 mm/1-100 mm
Max cutting height Massimo spessore di taglio	80 mm (220 mm ↔)
Max cutting width Massima larghezza di taglio	250 mm (50 mm ↑↓)

## Performing, resistant, ergonomic.

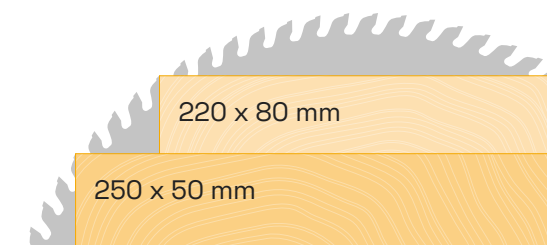
The Legend\_400 has a completely painted, thick and reinforced steel structure. The blade with a diameter of 400 mm, the power of 3.0 kW and the rotation speed of 2800 rpm make it the ideal machine for those who work with wood up to a maximum of 80 mm thick and 250 mm wide.

## Performante, resistente, ergonomica.

La Legend\_400 ha una struttura completamente in acciaio verniciato, di grosso spessore e rinforzato. La sua lama dal diametro di 400 mm, una potenza di 3,0 kW e la velocità di rotazione di 2800 rpm la rendono la macchina ideale per chi lavora il legno fino a un massimo di 80 mm di spessore e 250 mm di larghezza.

## CUTTING SECTION SEZIONE DI TAGLIO

Ø 400 mm





# Legend\_500

Semi-automatic upstroke saw for quick, safe and accurate crosscutting of medium cutting sections up to 125 mm thickness.

Troncatrice semi-automatica per tagli rapidi, sicuri e di qualità per medie sezioni fino a 125 mm di spessore.

## TECHNICAL DATA CARATTERISTICHE TECNICHE

Blade motor power Potenza motore lama	5,5 kW
Saw spindle rotation speed Velocità rotazione lama	2800 rpm
Air consumption per cycle Consumo aria per ciclo	7 NI
Sawdust extraction Bocche aspirazione	1-120 mm/1-100 mm
Max cutting height Massimo spessore di taglio	125 mm (220 mm ↔)
Max cutting width Massima larghezza di taglio	310 mm (50 mm ↑↓)



## The most appreciated solution.

The Legend\_500 has a completely painted, thick and reinforced steel structure. The blade with a diameter of 500 mm, the power of 5.5 kW and the rotation speed of 2800 rpm make it the ideal machine for those who work with wood up to a maximum of 125 mm thick and 310 mm wide (optional up to 375 mm).

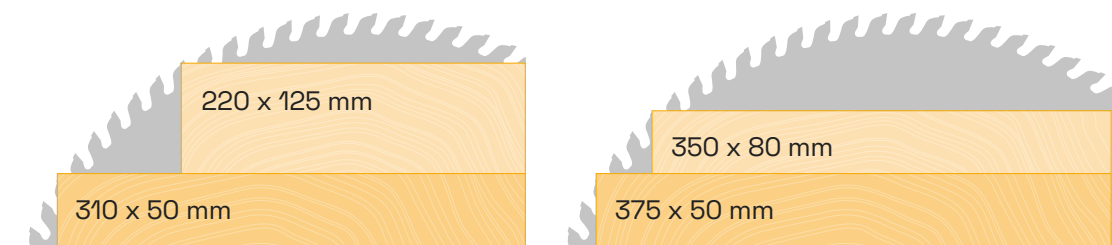
## La soluzione più apprezzata.

La Legend\_500 ha una struttura in acciaio verniciato, di grosso spessore e rinforzato. La sua lama dal diametro di 500 mm, una potenza di 5,5 kW e la velocità di rotazione di 2800 rpm la rendono la macchina ideale per chi lavora il legno fino a un massimo di 125 mm di spessore e 310 mm di larghezza (o come optional fino a 375 mm).

## CUTTING SECTION SEZIONE DI TAGLIO

Standard Ø 500 mm - A

Optional Ø 500 mm - B





# Legend\_550

Semi-automatic upstroke saw for quick, safe and accurate crosscutting of medium-big cutting sections up to 150 mm thickness.

Troncatrice semi-automatica per tagli rapidi, sicuri e di qualità per medio-grandi sezioni fino a 150 mm di spessore.

## TECHNICAL DATA CARATTERISTICHE TECNICHE

Blade motor power Potenza motore lama	7,5 kW
Saw spindle rotation speed Velocità rotazione lama	2800 rpm
Air consumption per cycle Consumo aria per ciclo	7 NI
Sawdust extraction Bocche aspirazione	1-120 mm/1-100 mm
Max cutting height Massimo spessore di taglio	150 mm (220 mm ↔)
Max cutting width Massima larghezza di taglio	330 mm (50 mm ↑↓)

## The ideal crosscutting saw for medium-large sections.

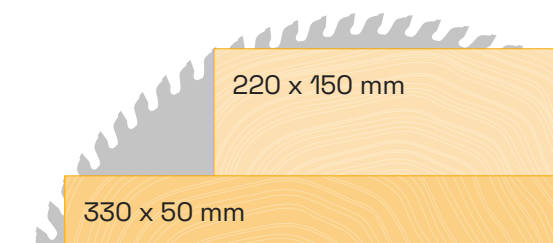
## La troncatrice ideale per sezioni medio-grandi.

The Legend\_550 has a completely painted, thick and reinforced steel structure. The blade with a diameter of 550 mm, the power of 7.5 kW and the rotation speed of 2800 rpm make it the ideal machine for those who work with wood up to a maximum of 150 mm thick and 330 mm wide.

La Legend\_550 ha una struttura completamente in acciaio verniciato, di grosso spessore e rinforzato. La sua lama dal diametro di 550 mm, una potenza di 7,5 kW e la velocità di rotazione di 2800 rpm la rendono la macchina ideale per chi lavora il legno fino a un massimo di 150 mm di spessore e 330 mm di larghezza.

## CUTTING SECTION SEZIONE DI TAGLIO

Ø 550 mm







# Legend\_600

Semi-automatic saw with tilting cut system for quick, safe and accurate crosscutting of big cutting sections up to 150 mm thickness.

Troncatrice semi-automatica con movimento lama basculante per tagli rapidi, sicuri e di qualità per grandi sezioni fino a 150 mm di spessore.

## TECHNICAL DATA CARATTERISTICHE TECNICHE

Blade motor power Potenza motore lama	9,2 kW
Saw spindle rotation speed Velocità rotazione lama	2750 rpm
Air consumption per cycle Consumo aria per ciclo	14 NI
Sawdust extraction Bocche aspirazione	2-140 mm
Max cutting height Massimo spessore di taglio	150 mm (420 mm ↔)
Max cutting width Massima larghezza di taglio	610 mm (30 mm ↕)

## Extreme robustness and maximum power.

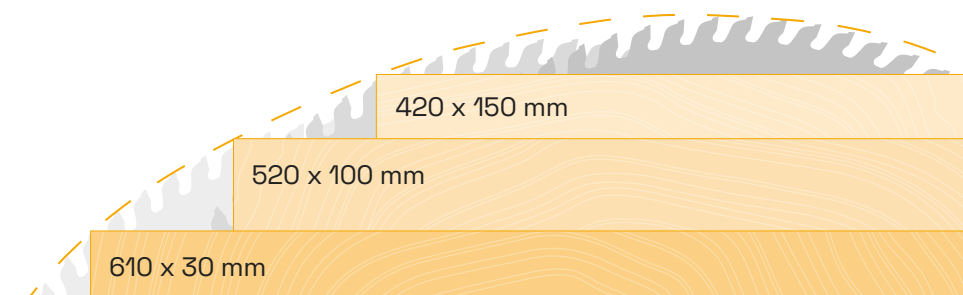
The Legend\_600 has a completely painted, thick and reinforced steel structure. The blade with a diameter of 600 mm, the power of 9.2 kW and the rotation speed of 2750 rpm make it the ideal machine for those who work with wood up to a maximum of 150 mm thick and 610 mm wide.

## Estrema robustezza e massima potenza.

La Legend\_600 ha una struttura in acciaio duro verniciato, rinforzato e di grosso spessore. La lama dal diametro di 600 mm, una potenza di 9,2 kW e la velocità di rotazione di 2750 rpm la rendono la macchina ideale per chi lavora il legno fino a un massimo di 150 mm di spessore e 610 mm di larghezza.

## CUTTING SECTION SEZIONE DI TAGLIO

Ø 600 mm





# Accessories Accessori

## The accessories for all your needs.

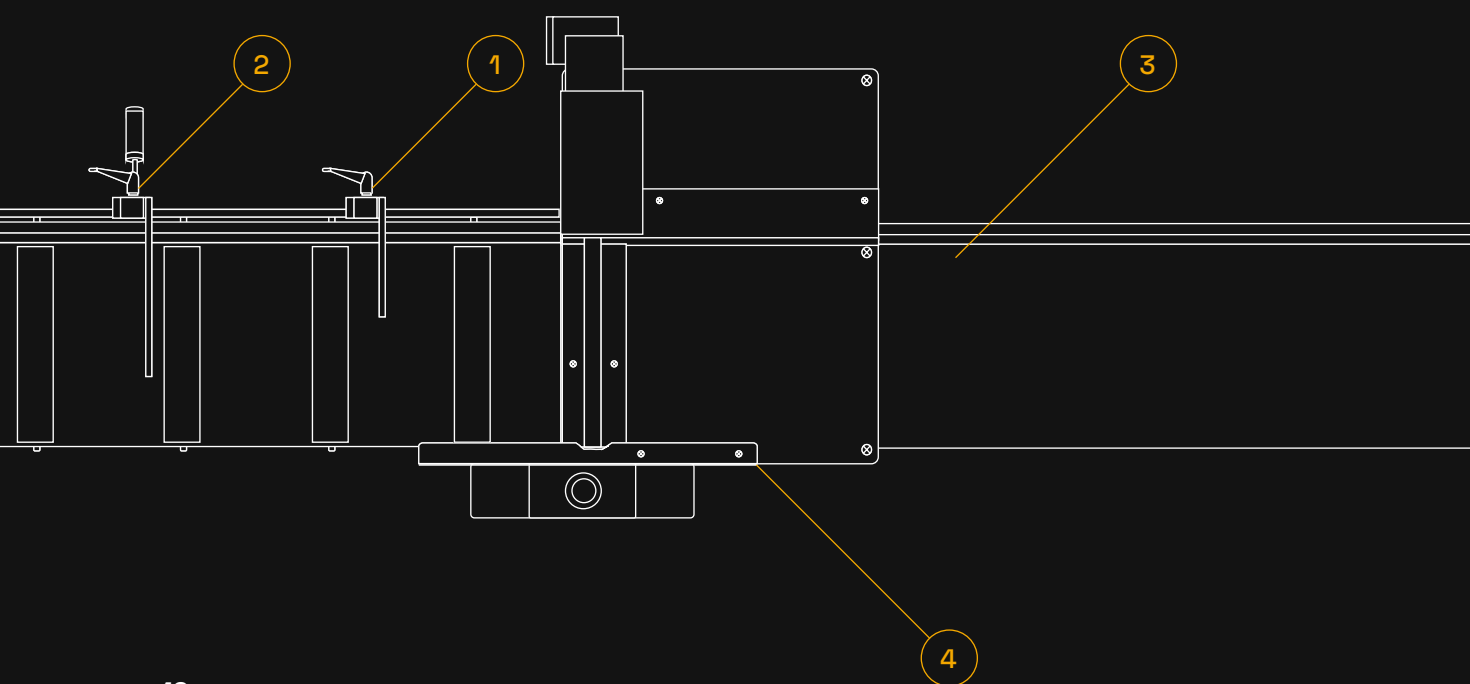
Our professional woodworking machines are solid, resistant, compact.

We build them with high quality materials and complete them with functional options to optimize performance and efficiency.

## Gli accessori per ogni tua esigenza.

Le nostre macchine professionali per il legno sono solide, resistenti, compatte.

Le costruiamo con materiali di alta qualità e le completiamo con optional funzionali per ottimizzare prestazioni ed efficienza.



### Mechanical stops

A choice of multiple really strong manual or pneumatic stops; width 100, 200 or 250 mm.

### Fermi meccanici

Un'ampia scelta di fermi e battute veramente robuste manuali: larghezza 100, 200 mm o 250 mm.

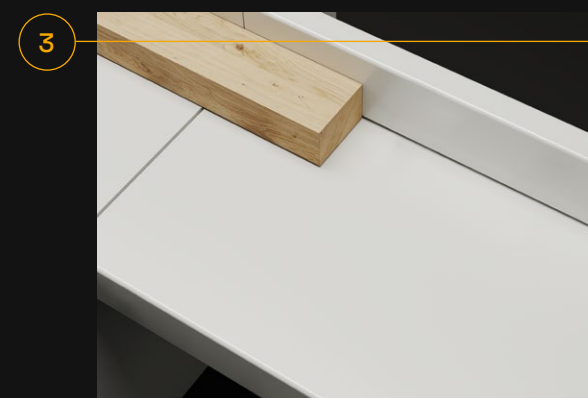


### Pneumatic stops

Pneumatic stop in widths of 100, 200 mm or 250 mm.

### Fermi pneumatici

Battuta pneumatica nelle larghezze 100, 200 mm o 250 mm.



### In feed & out feed tables

The machine must be proposed with minimum one meter infeed and outfeed roller or flat tables, but can be equipped with any length infeed and outfeed tables.

### Alimentatori e scaricatori

Nella configurazione minima la macchina deve essere proposta con un minimo di un metro sia di alimentatore che scaricatore a rulli o a banco piano, ma può essere fornita con qualsiasi lunghezza delle strutture di carico e scarico.



### Up & down

Mobile front protection instead of the fixed one. The guard rises during the cut to work in conditions of total safety.

### Alza & abbassa

Protezione frontale mobile invece di quella fissa. La protezione si alza durante il taglio per lavorare in condizioni di totale sicurezza.



# Salvastop\_100

The electronic stop for pushing, stopping and positioning the profiles to be cut.

Il fermo elettronico per la spinta, l'arresto e il posizionamento dei profili da tagliare.

## TECHNICAL DATA CARATTERISTICHE TECNICHE

Servo drive motor closing loop Servodrive motore ad anello chiuso	11 Nm
Power requirement Potenza	230 volt 50 Hz
Arm length/plate included Lunghezza del braccio/piatto incluso	600 mm / 200 mm x 100 mm
Max capacity with roller conveyor Portata massima se installata su rulliera	100 Kg
s-PAD touch-screen s-PAD touch-screen	7"
Max length and stroke Lunghezza e corsa massima	7000 mm / 6400 mm

**Zero mistakes, zero waste, and higher productivity.**

We thought SalvaStop\_100 as a fundamental component to give your work an edge. Through numerical control, this electronic stop manages the push, stop and positioning of the profiles to be cut, regardless of the material. So you can reduce human errors, avoid waste and decrease labor costs.

**Meno errori, zero spreco, e maggior produttività.**

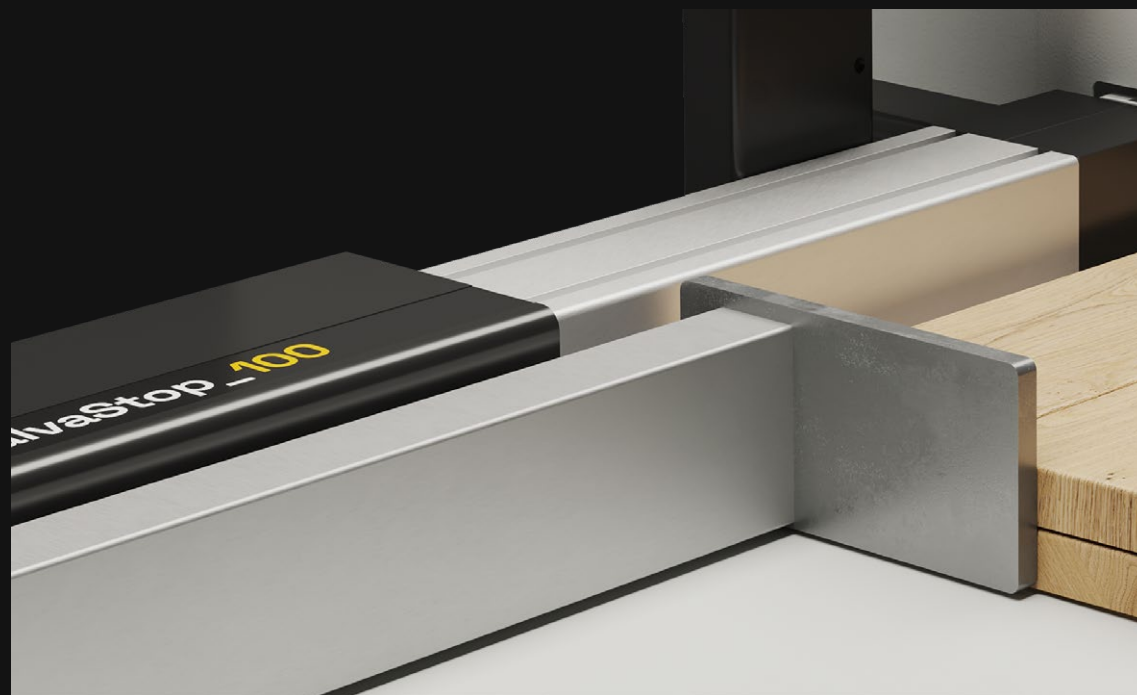
Abbiamo pensato SalvaStop\_100 come una componente fondamentale per dare una marcia in più al tuo lavoro. Attraverso il controllo numerico, questo fermo elettronico gestisce la spinta, l'arresto e il posizionamento dei profili da tagliare, indipendentemente dal materiale. Così puoi ridurre gli errori umani, evitare sprechi e diminuire i costi di lavoro.





You can say  
goodbye to the  
tape measure!

Puoi dire addio  
al metro a nastro!



The evolution of  
the CNC length  
stop and pushing  
position system.

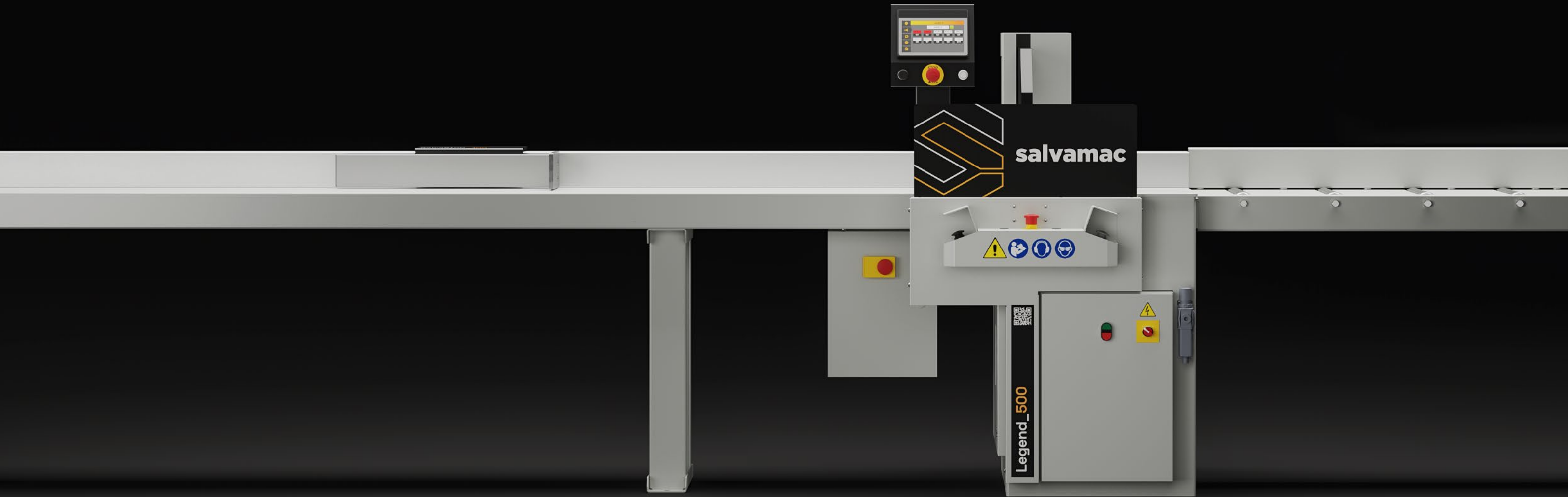
Due to an innovative technological concept we have created a new anodized aluminum beam - section mm 100x100 - reinforced and with big thickness of the profile edge.

SalvaStop\_100 is integrated with exclusive software that is easy to use thanks to an immediate, easily understandable and complete graphic interface.

L'evoluzione  
del sistema di  
posizionamento a  
fermo e a spinta a CNC.

Grazie ad un nuovo concetto tecnologico abbiamo realizzato una trave in alluminio anodizzato - sezione 100x100 mm - rinforzata e dal profilo di grande spessore.

SalvaStop\_100 è integrato inoltre con un software esclusivo facile da usare grazie ad un'interfaccia grafica immediata, facilmente comprensibile e completa.



# Combo

Combine SalvaStop with your cross-cutting saw or with one of our machines to reduce errors and optimize work.

You can have the SalvaStop stop alone or combined with one of our Legend cross-cutting saws to improve performance, work in complete safety and minimize human error.

Abbina SalvaStop alla tua macchina troncatrice o a una delle nostre Legend, dimezza gli errori e ottimizza il lavoro.

Puoi avere il fermo SalvaStop da solo oppure combinato con una delle nostre troncatrici Legend per migliorare le prestazioni, lavorare in completa sicurezza e minimizzare l'errore umano.





### The simple and fast CNC cutting center.

To exploit the full potential of SalvaStop, combine it with a Legend semi-automatic crosscut saw for safe, efficient 90° crosscutting. The cutting speed can be adjusted to suit different cutting depths and timber species with the whole process taking just a second to complete with no physical effort by the operator.

The simple and fast CNC cutting center with label printers, barcode readers and connections to management software.

### Il centro di taglio a CNC semplice e veloce.

Sfrutta tutto il potenziale di SalvaStop, combinandolo con una troncatrice semiautomatica Legend per un taglio trasversale a 90° sicuro ed efficiente. La velocità di taglio può essere regolata per adattarsi a diverse profondità di taglio e tipologie di legno e l'intero processo richiede solo un secondo per essere completato senza alcuno sforzo fisico da parte dell'operatore.

Il centro di taglio a controllo numerico semplice e veloce con stampanti per etichette, lettori a codice a barre e connessioni a software aziendali.



# Made in Salvamac

Salvamac is the result of over 25 years of experience of the founding partners, Christian Salvador and Ziemowit Dolkowski, who continue to invest their strong passion for the sector and their deep knowledge of the market requirements in order to create a network of contacts and skills, thus proposing themselves as an ideal partner for those working in this field. Because people come first.

Salvamac relies on the support of 4 production units located in 3 different countries in order to obtain a winning combination by mixing Italian brains and hearts with dynamism, advantages and skills of rapidly evolving international companies.

Salvamac nasce da oltre 25 anni di esperienza dei soci fondatori, Christian Salvador e Ziemowit Dolkowski, che continuano ad investire la loro forte passione per il settore e la profonda conoscenza delle esigenze di mercato per creare una rete di contatti e un network di competenze proponendosi come partner ideale per chi lavora in questo ambito. Perché prima vengono le persone.

Salvamac si basa sul supporto di 4 unità produttive localizzate in 3 diversi Stati per ottenere un mix vincente mescolando testa e cuore italiani con dinamicità, vantaggi e competenze di realtà internazionali in forte evoluzione.

**3** COUNTRIES  
STATI

**25** YEARS OF EXPERIENCE  
ANNI DI ESPERIENZA

**4** ESTABLISHMENTS  
STABILIMENTI



## Cross-cutting

Our range of industrial cross-cutting saws ranges from automatic saws to semi-automatic machines.

La nostra gamma di troncatrici professionali per legno spazia dalle macchine automatiche a quelle semiautomatiche.



## Air&Painting

The ideal solutions for aspiration and painting. A complete offer of systems suitable for any work environment.

Le soluzioni ideali per l'aspirazione e la verniciatura. Un'offerta completa di impianti adatti a qualsiasi ambiente di lavoro.



## Selection

We select for you some products that marry the culture and philosophy of our company, with the aim of facilitating and optimizing your work.

Selezioniamo per te alcuni prodotti che sposano la cultura e la filosofia della nostra azienda, con l'obiettivo di facilitare e ottimizzare il tuo lavoro.



# We're in Europe but our heart is worldwide.

---

Poland  
Ul. Pasjonatów 5  
62-069 Dąbrowa - Poznań

Italy  
Via XX Settembre 105  
31015 Conegliano TV

[info@salvamac.com](mailto:info@salvamac.com)

